



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

No. AAI/SRN/Engg(C)/AMC-Non-Opnl./W-236/2024-25/105

Dated-07.10.2024

सेवामे,

मेसर्स मेहराजउददीन राथर
क्रालपोरा बागीमेहताब 190019
श्रीनगर.

To,

M/s MEHRAJ UD DIN RATHER
Kralpora Baghimehtab- 190019
Srinagar.

कार्यकानाम : मरम्मत के लिए द्विवाषिक दर अनुबंध सिविल कार्यों का रखरखाव एएआई सिटी साइड क्षेत्र, सहायक भवन कारपार्किंग और सीआरपीएफ आवास की ओर क्षेत्र श्रीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे पर 24 महीने की अवधि के लिए वर्ष 2024-26 के लिए. (टेंडरआईडी: 2024_एएआई_203234_1)

Name of work : Biennial Rate Contract for Repair and Maintenance of Civil works towards AAI City side area, ancillary buildings Carparking and CRPF Accommodation at SIA for a period of 24 Months for the year 2024-26. (Tender ID: 2024_AAI_203234_1)

संदर्भ :- आपका दिनांक 07/09/2024 को खोला गया ई-निविदा।

Ref. :- Your e-tender Opened on dated-07/09/2024

महोदय/ Dear Sir (S),

1. ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा का आपके द्वारा 64.00 शुद्ध प्रतिशत की उद्धृत दर जो निविदा में दिये गए Schedule-A (Part-I), DSR-2023 Vol-I & II and Schedule A (Part-II) Additional Miscellaneous Items/ Special Miscellaneous Items (100.00 मूल प्रतिशत) से 36.00 प्रतिशत नीचे का उद्धृत दर जो कि रु. 96,00,000/- (जीएसटी को छोड़कर) जबकि निविदा में अनुमानित लागत रु. 1,50,00,000/- (जीएसटी को छोड़कर), अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है। आपकी उद्धृत गणना से लाई रकम पर 18 फीसदी जीएसटी (यानि 9 फीसदी CGST और 9 फीसदी SGST) राशि का वैध टैक्स चालान का जमा करने पर भुगतान किया जाएगा।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on the behalf of the Chairman, Airports Authority of India at your net quote of 64.00 per cent (i.e. 36.00 per cent below the rates of all items of Schedule-A DSR-2023 Vol-I & II (Part-I) and Schedule-A (Part-II) Additional Miscellaneous Items/ Special Miscellaneous

1 of 4

Items as base percent 100.00) which amounts to Rs. 96,00,000/- (Excl GST) against estimated cost put to tender of Rs. 1,50,00,000/- (Excl GST). The GST at 18 per cent (i.e. 9 per cent CGST plus 9 per cent SGST) will be paid over and above the amount calculated on your quoted rate on submission to valid tax invoice.

2. सहायक महाप्रबंधक / ऊप महाप्रबंधक/ संयु महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप से निवेदन है कि आप आपकी और से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 22/10/2024 तक संयु महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण श्रीनगर अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा श्रीनगरके कार्यालय में उपस्थित हो और करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामामारुपये 100/- के गैर पेपर स्टैम्प न्यायिक जाएगा किया निष्पादित पर, तथा स्टैम्प पेपर की लागत आपके द्वारा ली जाएगी।

AGM/DGM/ Jt. GM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Srinagar International Airport shall be Engineer-In-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the O/o. Jt. Gen. Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India Srinagar International Airport Srinagar by 22/10/2024 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. बयाना राशि रु. आपके टेंडर के साथ प्राप्त 3,00,000/- रुपये को टेंडर अनुबंध दस्तावेज़ के पृष्ठ 16 पर शर्त 1 (ए) के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया शेष रु. 6,60,000/- इस पत्र के जारी होने की तारीख से 15 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें., ऐसा न करने पर अनुबंध दस्तावेज़ के पृष्ठ जीसीसी 19 पर शर्त खंड 1 (ए) के अनुसार इसे आपके चालू बिल से काट लिया जाएगा।

The earnest money amount of Rs. 3,00,000/- received along with your tender has been converted as part of security deposit as per condition 1 (A) on page 16 of tender contract document. Please deposit balance of Rs.6,60,000/- towards security deposit within 15 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bill as per condition Clause 1 (A) on page GCC 19 of the contract document.



4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 और न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और केंद्र और राज्य सरकारों के नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971 and minimum wages Act & rules thereof Central and State Governments.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (अभि-सिविल), सिविल रखरखाव कार्यालय, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण श्रीनगर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे से तुरंत संपर्क करें, जो तुरंत आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेगा और कार्य के निष्पादन और निगरानी के लिए अपेक्षित निर्देश जारी करने के लिए अधिकृत है। कृपया ध्यान दें कि काम करने के लिए अनुमति देने का समय 24 महीने है जिसे इस पत्र जारी करने के बाद दसवे दिन या वास्तविक कार्य चालू करने पर, इनमें से जो भी पहले हो वह गिना जाएगा।

You are also directed to contact Asstt. Gen. Manager (Engg-Civil), Civil Maintenance office, Airports Authority of India Srinagar International Airport Srinagar, immediately who will arrange to hand over the site to you and is authorized for issuing requisite directions for executing and monitoring the work. Please note that the time allowed for carrying out the work is 24 Months which shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter or the day of actual start of work whichever is earlier.

6. दोष दायित्व अवधि का उल्लेख अनुबंध दस्तावेज़ का खण्ड क्रमांक 17, पृष्ठ संख्या जीसीसी 51 पर किया गया है जो की बारह महीने का है।

The defects liability period mentioned in clause No. 17 on page no. GCC 51 of the contract document is Twelve Months.

7. इस ठेके के सम्बंध में आगे कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक / ऊप महाप्रबंधक / संयु महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल) , भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के पते पर संदर्भ AAI/SRN/Engg(C)/AMC-Non-Opnl./W-236/2024-25 से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should be addressed to the AGM/DGM/ Jt. GM (Engg-Civil), Airports Authority of India, the reference number for this work is AAI/SRN/Engg(C)/AMC- Non-Opnl./W-236/2024-25

8. कृपया इस पत्र की प्रतिलिपि स्वीकृति के एक टोकन के रूप में हस्ताक्षर कर अधोहस्ताक्षरी को वापिस करें।

Please acknowledge the receipt and return the copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. उपरोक्त के हिंदी पाठ में कोई अन्तर या द्विअर्थक होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version the English version will prevail.

संलग्न- Schedule-A

भवदीय/Yours faithfully,



7/10/24

सहा० महाप्रबन्धक (अभि-सिविल)
Asstt. Gen. Manager (Engg-Civil)
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष
For and on behalf of chairman,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India